

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
50(436)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
СТАНДАРТ

Première édition
First edition
1990-09

**Vocabulaire Electrotechnique
International**

Chapitre 436 :
Condensateurs de puissance

**International Electrotechnical
Vocabulary**

Chapter 436 :
Power capacitors

**Международный электротехнический
словарь**

Глава 436 :
Силовые конденсаторы



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 50(436) : 1990

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60050-436:1990

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

50(436)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
СТАНДАРТ

Première édition
First edition
1990-09

**Vocabulaire Electrotechnique
International**

**Chapitre 436 :
Condensateurs de puissance**

**International Electrotechnical
Vocabulary**

**Chapter 436 :
Power capacitors**

**Международный электротехнический
словарь**

**Глава 436 :
Силовые конденсаторы**

© CEI 1990 Droits de reproduction réservés - Copyright - all rights reserved - Право издания охраняется законом

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Запрещается Без письменного разрешения издателя воспроизведение или копирование этой публикации или ее части в любой форме или любыми средствами — электронными или механическими, включая фотокопию и микрофильм.

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

Code prix
Price code
Код цены
Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue
Цена указана в
действующем каталоге

P

SOMMAIRE

	Pages
PRÉAMBULE	V
PRÉFACE	V
Sections	
436-01 Termes généraux	1
436-02 Fonctions	4
436-03 Technologie	7
436-04 Caractéristiques de fonctionnement	10
INDEX	15

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60050-436:1990

CONTENTS

	Page
FOREWORD	VI
PREFACE	VI
Section	
436-01 General terms	1
436-02 Functions	4
436-03 Technology	7
436-04 Operational characteristics	10
INDEX	15

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60050-436:1990

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ПРЕДИСЛОВИЕ	VII
ВВЕДЕНИЕ	VII
 Раздел	
436-01 Основные термины	1
436-02 Функции	4
436-03 Технология	7
436-04 Рабочие характеристики	10
 Алфавитный указатель	15

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60050-436:1990

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

VOCABULAIRE ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONAL

CHAPITRE 436 : CONDENSATEURS DE PUISSANCE

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Comité d'Etudes n° 9 de la CEI : Matériel de traction électrique, sous la responsabilité du Comité d'Etudes n° 1 de la CEI : Terminologie.

La présente norme constitue le chapitre 436 du Vocabulaire Electrotechnique International (VEI).

Le texte de cette norme est issu des documents suivants :

Règle des Six Mois	Rapport de vote
I(VEI 436)(BC)1145	I(VEI 436)(BC)1174

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL VOCABULARY

CHAPTER 436 : POWER CAPACITORS

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by IEC Technical Committee No. 9: Electric traction equipment, under the responsibility of IEC Technical Committee No. 1: Terminology.

This standard forms Chapter 436 of the International Electrotechnical Vocabulary (IEV).

The text of this standard is based on the following documents :

Six Months' Rule	Report on Voting
I(IEV 436)(CO)1145	I(IEV 436)(CO)1174

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Report indicated in the above table.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

ГЛАВА 436 : СИЛОВЫЕ КОНДЕНСАТОРЫ

ПРЕДИСЛОВИЕ

- 1) Официальные решения или соглашения МЭК по техническим вопросам, подготовленные техническими комитетами, в которых представлены все заинтересованные национальные комитеты, выражают, по возможности точно, международную точку зрения в данной области.
- 2) Данные решения представляют собой рекомендации для международного пользования и в этом виде принимаются национальными комитетами.
- 3) В целях содействия международной унификации МЭК выражает пожелание, чтобы все национальные комитеты приняли за основу своих государственных стандартов рекомендации МЭК, насколько это допускают условия данной страны. Любые расхождения, которые могут иметь место между рекомендациями МЭК и соответствующими национальными стандартами, должны быть, насколько это возможно, упомянуты в последних.

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий стандарт подготовлен Техническим Комитетом МЭК Но 9 : “ Оборудование по электрической тяге ” под руководством Технического Комитета МЭК Но 1 : “ Терминология ”.

Настоящий стандарт представляет собой главу 436 Международного Электротехнического Словаря (МЭС).

Текст настоящего стандарта основывается на следующих документах :

Правило 6-ти месяцев	Отчет о голосовании
И(МЭС 436)(ЦБ)1145	И(МЭС 436)(ЦВ)1174

Полную информацию о голосовании по вопросу утверждения настоящего стандарта можно найти в отчете о голосовании, указанном в приведенной выше таблице.

— Page blanche —

— Blank page —

— Незаполненная страница —

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60050-436:1990

CHAPITRE 436 : CONDENSATEURS DE PUISSANCE

CHAPTER 436 : POWER CAPACITORS

ГЛАВА 436 : СИЛОВЫЕ КОНДЕНСАТОРЫ

SECTION 436-01 - TERMES GÉNÉRAUX

SECTION 436-01 - GENERAL TERMS

РАЗДЕЛ 436-01 - ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ

436-01-01	capacité d'un condensateur (propriété) Aptitude d'un condensateur à emmagasiner une charge électrique. capacitance of a capacitor (property) The ability of a capacitor to store an electrical charge. емкость конденсатора (свойство) Способность конденсатора накапливать электрический заряд.	Kapazität eines Kondensators (Eigenschaft) capacidad de un condensador (propriedad) capacità di un condensatore (proprietà) capaciteit van een condensator (eigenschap) pojemność kondensatora (właściwość) kapacitans
436-01-02	capacité d'un condensateur (grandeur) Quotient de la charge électrique de l'une des électrodes d'un condensateur par la différence de potentiel existant entre elles, l'influence des autres conducteurs étant négligée. capacitance of a capacitor (quantity) The electrical charge on one of the capacitor electrodes divided by the potential difference between them, the influence of any other conductor being negligible. емкость конденсатора (величина) Отношение электрического заряда на одном из электродов конденсатора к разности потенциалов между электродами при условии, что влияние любого другого проводника незначительно.	Kapazität eines Kondensators (Größenordnungen) capacidad de un condensador (magnitud) capacità di un condensatore (grandezza) capaciteit van een condensator (waarde) pojemność kondensatora (wielkość) kapacitans
436-01-03	élément (de condensateur) Dispositif constitué essentiellement par deux électrodes séparées par un diélectrique. (capacitor) element A device consisting essentially of two electrodes separated by a dielectric. (конденсаторный) элемент Устройство, состоящее, главным образом, из двух электродов, разделенных диэлектриком.	Kondensatorelement elemento (de un condensador) elemento ; elemento capacitivo kondensatorelement element kondensatorowy kondensatorelement
436-01-04	condensateur unitaire unité (de condensateur) Ensemble d'un ou plusieurs éléments de condensateurs placés dans une même enveloppe et reliés à des bornes de sortie. (capacitor) unit An assembly of one or more capacitor elements in the same container with terminals brought out. (конденсаторная) единица Комплект из одного или более конденсаторных элементов в одном корпусе с выведенными наружу выводами.	Kondensatoreinheit condensador unitario ; unidad (de un condensador) unità ; unità capacitiva kondensatoreenheid człon kondensatorowy ; kondensatorowa kondensatorenhet

436-01-05	empilage (de condensateurs) Ensemble de condensateurs unitaires connectés en série. (capacitor) stack An assembly of capacitor units connected in series. (конденсаторный) блок Комплект конденсаторных единиц, соединенных последовательно.	Kondensatorstapel banco (de condensadores) colonna ; colonna di condensatori serieschakeling van condensatoren stos kondensatorowy kondensatorstapel
436-01-06	batterie (de condensateurs) Ensemble de condensateurs unitaires raccordés de façon à agir conjointement. (capacitor) bank A number of capacitor units connected so as to act together. (конденсаторная) батарея Несколько конденсаторных единиц, соединенных таким образом, чтобы работать вместе.	Kondensatorbatterie bateria (de condensadores) batteria ; batteria di condensatori condensatorbank bateria kondensatorów kondensatorbatteri
436-01-07	installation de condensateurs Une ou plusieurs batteries de condensateurs et leurs accessoires. capacitor installation One or more capacitor banks and their accessories. конденсаторная установка Одна или несколько конденсаторных батарей и их дополнительное оборудование.	Kondensator-Anlage instalación de condensadores installazione di condensatori condensatorinstallatie zespół kondensatorów kondensatoranläggning
436-01-08	(mise en) charge d'un condensateur Emmagasinage d'énergie dans un condensateur. charging of a capacitor The storage of energy in a capacitor. зарядка конденсатора заряд конденсатора Накопление энергии в конденсаторе.	Laden eines Kondensators puesta en carga de un condensador carica di un condensatore het laden van een condensator ładowanie kondensatora uppladdning
436-01-09	courant de charge d'un condensateur Courant qui s'écoule pendant la mise en charge d'un condensateur. charging current of a capacitor The current which flows during the charging of a capacitor. зарядный ток конденсатора Ток, проходящий через конденсатор при его зарядке.	Ladestrom eines Kondensators corriente de carga de un condensador corrente di carica di un condensatore laadstroom van een condensator prąd ładowania kondensatora uppladdningsström
436-01-10	décharge d'un condensateur Extraction de tout ou partie de l'énergie emmagasinée dans un condensateur. discharging of a capacitor The release of all or part of the energy stored in a capacitor. разрядка конденсатора разряд конденсатора Высвобождение всей или части энергии, накопленной в конденсаторе.	Entladen eines Kondensators descarga de un condensador scarica di un condensatore het ontladen van een condensator rozładowanie kondensatora urladdning
436-01-11	courant de décharge d'un condensateur Courant qui s'écoule lors de la décharge d'un condensateur. discharging current of a capacitor The current which flows during the discharging of a capacitor.	Entladestrom eines Kondensators corriente de descarga de un condensador corrente di scarica di un condensatore ontlaadstroom van een condensator prąd rozładowania kondensatora urladdningsström

436-01-11	разрядный ток конденсатора Ток, проходящий через конденсатор при его разрядке.	
436-01-12	capacité assignée d'un condensateur Valeur de la capacité déduite des valeurs assignées de la puissance, de la tension et de la fréquence du condensateur. rated capacitance of a capacitor The capacitance value derived from the values of rated output, voltage and frequency of the capacitor. номинальная емкость конденсатора Значение емкости, выведенное из значений номинального напряжения и частоты конденсатора.	Nennkapazität eines Kondensators capacidad asignada de un condensador capacità nominale di un condensatore toegekende capaciteit van een condensator (C_N) pojemność znamionowa kondensatora märkkapacitans
436-01-13	courant assigné d'un condensateur Valeur efficace du courant alternatif pour laquelle le condensateur a été conçu. rated current of a capacitor The r.m.s. value of the alternating current for which the capacitor has been designed. номинальный ток конденсатора Действующее значение переменного тока, на которое рассчитан конденсатор.	Nennstrom eines Kondensators corriente asignada de un condensador ; intensidad asignada de un condensador corrente nominale di un condensatore toegekende stroom van een condensator (I_N) prąd znamionowy kondensatora märkström
436-01-14	fréquence assignée d'un condensateur Fréquence pour laquelle le condensateur a été conçu. rated frequency of a capacitor The frequency for which the capacitor has been designed. номинальная частота конденсатора Частота, на которую рассчитан конденсатор.	Nennfrequenz eines Kondensators frecuencia asignada de un condensador frequenza nominale di un condensatore toegekende frequentie van een condensator częstotliwość znamionowa kondensatora märkfrekvens
436-01-15	tension assignée d'un condensateur Valeur efficace de la tension alternative pour laquelle le condensateur a été conçu. rated voltage of a capacitor The r.m.s. value of the alternating voltage for which the capacitor has been designed. номинальное напряжение конденсатора Действующее значение переменного напряжения, на которое рассчитан конденсатор.	Nennspannung eines Kondensators tensión asignada de un condensador tensione nominale di un condensatore toegekend spanning van een condensator (U_N) napięcie znamionowe kondensatora märkspänning
436-01-16	puissance assignée d'un condensateur Puissance réactive pour laquelle le condensateur a été conçu. rated output of a capacitor The reactive power for which the capacitor has been designed. номинальная мощность конденсатора Реактивная мощность, на которую рассчитан конденсатор.	Nennleistung eines Kondensators potencia asignada de un condensador potenza nominale di un condensatore toegekende vermogen van een condensator (U_N) moc znamionowa kondensatora märkeffekt

436-01-17	catégorie de température assignée d'un condensateur Domaine de température de l'air ambiant ou de l'agent de refroidissement pour lequel le condensateur a été conçu. rated temperature category of a capacitor The range of temperature of the ambient air or of the cooling medium for which the capacitor has been designed. номинальная температурная категория конденсатора Диапазон температуры окружающего воздуха или охлаждающей среды, на которую рассчитан конденсатор.	Nenntemperaturklasse eines Kondensators categoría de temperatura asignada de un condensador classe di temperatura nominale di un condensatore toegekende temperatuurklasse van een condensator zakres temperatur kategorii kondensatora märkttemperaturområde
-----------	---	---

SECTION 436-02 - FONCTIONS

SECTION 436-02 - FUNCTIONS

РАЗДЕЛ 436-02 - ФУНКЦИИ

436-02-01	condensateur de puissance Condensateur prévu pour être utilisé dans un réseau de puissance. power capacitor A capacitor intended for use in a power network. силовой конденсатор Конденсатор, предназначенный для использования в силовой сети.	Leistungskondensator condensador de potencia condensatore di potenza sterkstroomcondensator kondensator energetyczny kraftkondensator
436-02-02	condensateur-shunt condensateur en dérivation Condensateur de puissance destiné à être connecté en parallèle à un réseau. <i>Note.</i> — Ces condensateurs sont principalement utilisés pour l'amélioration du facteur de puissance par compensation de la puissance réactive. shunt capacitor A power capacitor intended to be connected in parallel with a network. <i>Note.</i> — These capacitors are used primarily for power factor correction by reactive power compensation. шунтовой конденсатор Силовой конденсатор, предназначенный для параллельного включения в сеть. <i>Примечание.</i> — Эти конденсаторы используются прежде всего для повышения коэффициента мощности путем компенсации реактивной мощности.	Parallelkondensator condensador shunt ; condensador en derivación condensatore di rifasamento parallelcondensator kondensator bocznikowy shuntkondensator
436-02-03	condensateur-série Condensateur de puissance destiné à être connecté en série dans une ligne. <i>Note.</i> — Ces condensateurs sont principalement utilisés pour compenser tout ou partie de la réactance de la ligne. series capacitor A power capacitor intended to be connected in series with a line. <i>Note.</i> — These capacitors are used primarily for the compensation of all or part of the reactance of the line. сериесный конденсатор Силовой конденсатор, предназначенный для последовательного подключения к линии. <i>Примечание.</i> — Эти конденсаторы используются прежде всего для компенсации всего или части реактивного сопротивления линии.	Reihenkondensator condensador serie condensatore per inserzione serie seriecondensator kondensator szeregowy seriekondensator

436-02-04

condensateur de démarrage de moteur

Condensateur de puissance fournissant un courant déphasé à un enroulement auxiliaire d'un moteur et mis hors service une fois le démarrage effectué.

motor starting capacitor

A power capacitor that causes a phase shift in an auxiliary winding of a motor and which is switched out of circuit once the motor is running.

конденсатор для запуска электродвигателей

Силовой конденсатор, вызывающий сдвиг фаз во вспомогательной обмотке двигателя и отключаемый от цепи после запуска двигателя.

Motoranlaufkondensator

condensador para arranque de motor
condensatore per avviamento motori
motoraanloopcondensator
kondensator rozruchowy silnika
(elektrycznego)
motorstartkondensator

436-02-05

condensateur (permanent) de moteur

Condensateur de puissance qui, utilisé en liaison avec un enroulement auxiliaire d'un moteur, permet le démarrage et améliore le couple de régime.

motor running capacitor

A power capacitor which, when used in conjunction with an auxiliary winding of a motor, assists the motor to start and improves the torque under running conditions.

рабочий конденсатор для двигателя

Силовой конденсатор, который при использовании со вспомогательной обмоткой двигателя способствует его запуску и улучшает вращающий момент двигателя во время его работы.

Motorbetriebskondensator

condensador permanente de motor
condensatore per motori
motor(bedrijfs)condensator
kondensator roboczy silnika
(elektrycznego)
motorkondensator

436-02-06

condensateur de filtrage

Condensateur de puissance destiné à constituer une partie d'un circuit conçu pour réduire un ou plusieurs harmoniques de courant présents dans un réseau.

filter capacitor

A power capacitor intended to form part of a circuit designed to reduce one or more harmonic currents present in a network.

фильтровый конденсатор

Силовой конденсатор, предназначенный для формирования части цепи для уменьшения действия одной или нескольких гармоник токов, присутствующих в сетях.

Filterkondensator

condensador de filtrado ; condensador
antiparasitario
condensatore per filtri
filtercondensator
kondensator filtrujący
filterkondensator

436-02-07

condensateur pour électronique de puissance

Condensateur de puissance destiné à être connecté dans un équipement électronique de puissance et susceptible de fonctionner en permanence en régime non sinusoïdal.

power electronic capacitor

A power capacitor intended to be used in power electronic equipment and capable of operating continuously under non-sinusoidal conditions.

конденсатор для силовой электроники

Силовой конденсатор, предназначенный для использования в силовом электронном оборудовании и способный постоянно работать в несинусоидальных режимах.

Leistungselektronikkondensator

condensador para electrónica de potencia
condensatore per elettronica di potenza
vermogenelektronicacondensator
kondensator energoelektroniczny
kondensator für kraftelektronik

436-02-08

condensateur de stockage d'énergie

Condensateur de puissance destiné à emmagasiner de l'énergie et à la restituer en un temps très bref.

energy storage capacitor

A power capacitor intended to store energy and to release it within a very short time.

энергонакопительный конденсатор

Силовой конденсатор, предназначенный для накопления энергии и высвобождения ее за очень короткое время.

Energiespeicherkondensator

condensador de almacenamiento de energía
condensatore per immagazzinamento di
energia
condensator voor energieopslag
kondensator magazynujący energię
urladdningskondensator

436-02-09	condensateurs pour disjoncteurs Condensateurs disposés en parallèle avec les chambres de coupure d'un pôle d'un disjoncteur et destinés à assurer entre elles une répartition appropriée de la tension. circuit-breaker capacitors Capacitors connected in parallel with interrupting units of a pole of a circuit-breaker, intended to ensure a suitable voltage distribution across them. конденсатор для прерывателей цепи Конденсаторы, соединенные параллельно прерывающим устройствам полюса прерывателя цепи, предназначенные для обеспечения необходимого распределения напряжения на них.	Kondensatoren für Leistungsschalter condensador para interruptores automáticos condensatore per interruttori stuurcondensator voor schakelaar kondensator wyłącznikowy brytarkondensator
436-02-10	diviseur capacitif Empilage de condensateurs formant un diviseur de tension à utiliser sous tension alternative. capacitor voltage divider A capacitor stack forming an alternating voltage divider. емкостной делитель напряжения Конденсаторный блок, образующий делитель переменного напряжения.	Kapazitiver Spannungsteiler divisor capacitivo divisore di tensione capacitivo capacitieve spanningsdeler dzielnik napięcia kondensatorowy (kapacitiv) spänningsdelare
436-02-11	condensateur de couplage Condensateur utilisé pour la transmission de signaux sur un réseau de puissance. coupling capacitor A capacitor used for the transmission of signals in a power system. конденсатор связи Конденсатор, используемый для передачи сигналов в энергетической системе.	Kopplungskondensator condensador de acoplamiento condensatore di accoppiamento koppelcondensator kondensator sprzęgający kopplingskondensator
436-02-12	condensateur à haute tension (d'un diviseur capacitif) Condensateur connecté entre la borne haute tension et la borne à tension intermédiaire d'un diviseur capacitif. high-voltage capacitor (of a capacitor divider) The capacitor connected between the high-voltage terminal and the intermediate voltage terminal of a capacitor divider. высоковольтный конденсатор (емкостного делителя) Конденсатор, подсоединяемый между высоковольтным выводом и промежуточным выводом емкостного делителя.	Oberspannungskondensator (eines kapazitiven Spannungsteilers) condensador para alta tensión (de un divisor capacitivo) condensatore di alta tensione (di un divisore capacitivo) hoogspanningscondensator (C₁) (van een capacitieve deler) kondensator wysokonapięciowy (dzielnika kondensatorowego) högspänningsdel
436-02-13	condensateur à tension intermédiaire (d'un diviseur capacitif) Condensateur connecté entre la borne à tension intermédiaire et la borne basse tension d'un diviseur capacitif. intermediate voltage capacitor (of a capacitor divider) The capacitor connected between the intermediate voltage terminal and the low-voltage terminal of a capacitor divider. конденсатор промежуточного напряжения (емкостного делителя) Конденсатор, подсоединяемый между выводом промежуточного напряжения и низковольтным выводом емкостного делителя.	Unterspannungskondensator (eines kapazitiven Spannungsteilers) condensador para tensión intermedia (de un divisor capacitivo) condensatore a tensione intermedia (di un divisore capacitivo) middenspanningscondensator (C₂) (van een capacitieve teler) kondensator napięcia pośredniego (dzielnika kondensatorowego) mellanspänningsdel

SECTION 436-03 - TECHNOLOGIE

SECTION 436-03 - TECHNOLOGY

РАЗДЕЛ 436-03 - ТЕХНОЛОГИЯ

436-03-01 (421-02-01)	borne de ligne Borne destinée à être reliée à un conducteur de ligne d'un réseau. line terminal A terminal intended for connection to a line conductor of a network. линейный вывод Вывод, предназначенный для присоединения к линейному проводнику сети.	Leitungsklemme borne de linea terminale di linea netaansluitklemmen końcówka liniowa ; zacisk liniowy fasuttag
436-03-02	borne de terre Borne destinée à être reliée à la terre. earth terminal A terminal intended for connection to earth. заземляющий вывод Вывод, предназначенный для подсоединения к земле.	Erdklemme borne de tierra terminale di terra aardklem końcówka uziemiowa jordningsuttag
436-03-03	borne intermédiaire (d'un diviseur capacitif) Borne destinée à être connectée à un circuit intermédiaire tel que le dispositif électromagnétique d'un transformateur-condensateur de tension. intermediate voltage terminal (of a capacitor divider) A terminal intended for connection to an intermediate circuit such as the electromagnetic unit of a capacitor voltage transformer. вывод промежуточного напряжения (емкостного делителя) Вывод, предназначенный для подсоединения к промежуточной цепи такого электромагнитного устройства, как емкостной трансформатор напряжения.	Unterspannungsanschlußklemme (eines kapazitiven Spannungsteilers) borne intermedio (de un divisor capacitivo) terminale a tensione intermedia (di un divisore capacitivo) middenspanningsklem van een capacitieve deler końcówka napięcia pośredniego (dzielnika kondensatorowego) mellanspänningsuttag
436-03-04	borne basse tension (d'un diviseur capacitif) Borne destinée à être reliée directement à la terre ou par l'intermédiaire d'une impédance de valeur négligeable à la fréquence du réseau. <i>Note.</i> — Pour un condensateur de couplage, cette borne est reliée au dispositif de transmission des signaux. low-voltage terminal (of a capacitor divider) A terminal intended for connection to earth either directly or via an impedance of negligible value at network frequency. <i>Note.</i> — In a coupling capacitor, this terminal is connected to the signal transmitting device. низковольтный вывод (емкостного делителя) Вывод, предназначенный для подсоединения к земле либо непосредственно, либо через полное сопротивление незначительной величины при частоте сети. <i>Примечание.</i> — В конденсаторе связи этот вывод подсоединяется к сигнальному передающему устройству.	Niederspannungsanschlußklemme (eines kapazitiven Spannungsteilers) borne de baja tensión (de un divisor capacitivo) terminale di bassa tensione (di un divisore capacitivo) laagspanningsklem van een capacitieve deler końcówka niskonapięciowa (dzielnika kondensatorowego) lågspänningsuttag
436-03-05	condensateur électrolytique Condensateur dont le diélectrique est constitué par un film d'oxyde formé sur l'une ou sur les deux électrodes par action électrolytique. electrolytic capacitor A capacitor in which the dielectric consists of an anodically formed oxide film on one or both electrodes.	Elektrolytkondensator condensador electrolítico condensatore elettrolitico elektrolytische condensator kondensator elektrolityczny elektrolytkondensator

436-03-05	оксидный конденсатор Конденсатор, диэлектрик которого состоит из анодообразующей оксидной пленки на одном или обоих электродах.	
436-03-06	condensateur électrolytique pour courant alternatif Condensateur électrolytique spécialement conçu pour fonctionner en courant alternatif. a.c. electrolytic capacitor An electrolytic capacitor specially designed for a.c. operation. оксидный конденсатор переменного тока Оксидный конденсатор, специально рассчитанный для работы на переменном токе.	Wechselstrom-Elektrolytkondensator condensador electrolítico para corriente alterna condensatore elettrolitico per corrente alternata elektrolytische condensator voor wisselspanning kondensator electrolityczny prądu przemiennego elektrolytkondensator för växelström
436-03-07	condensateur au papier Condensateur dont le diélectrique est constitué par du papier, généralement imprégné. paper capacitor A capacitor with a dielectric consisting of paper usually impregnated. бумажный конденсатор Конденсатор с диэлектриком из бумаги, как правило, пропитанной.	Papierkondensator condensador de papel condensatore con dielettrico di carta papiercondensator kondensator papierowy papperskondensator
436-03-08	condensateur au film Condensateur dont le diélectrique est constitué d'un film de polymère, généralement imprégné. film capacitor A capacitor with a dielectric consisting of polymeric film usually impregnated. пленочный конденсатор Конденсатор с диэлектриком из полимерной пленки, как правило, пропитанной.	Kunststoffkondensator condensador de película condensatore con dielettrico plastico kunststoffoliecondensator kondensator tworzywowy plastfilmkondensator
436-03-09	condensateur à diélectrique mixte Condensateur dont le diélectrique est constitué d'au moins deux substances solides différentes, généralement imprégnées. mixed dielectric capacitor A capacitor of which the dielectric consists of at least two different solid substances usually impregnated. комбинированный конденсатор Конденсатор, диэлектрик которого состоит как минимум из двух различных твердых материалов, как правило, пропитанных.	Kondensator mit gemischtem Dielektricum condensador de dieléctrico mixto condensatore con dielettrico misto condensator met gemengde isolatie kondensator o dielektryku mieszanym blandfoliekondensator
436-03-10	condensateur à feuilles métalliques Condensateur dont les électrodes sont constituées de feuilles métalliques. metal foil capacitor A capacitor of which the electrodes consist of metal foils. фольговый конденсатор Конденсатор, электроды которого состоят из металлической фольги.	Metallfolienkondensator condensador de hojas metálicas condensatore con elettrodi di nastro metallico metaalfoliecondensator kondensator o elektrodach foliowych metallfoliekondensator
436-03-11	condensateur à diélectrique métallisé Condensateur dont les électrodes sont constituées par un dépôt métallique sur le diélectrique. metallized capacitor A capacitor of which the electrodes consist of a metallic deposit on the dielectric.	Metallisierter Kondensator condensador de dieléctrico metalizado condensatore metallizzato condensator met opgedampte elektroden kondensator o dielektryku metalizowanym ; kondensator metalizowany kondensator med metalliserade belägg

436-03-11

металлизованный конденсатор

Конденсатор, электроды которого состоят из металла, напыленного на диэлектрик.

436-03-12

condensateur autorégénérateur

Condensateur dont les propriétés électriques sont rapidement et pratiquement rétablies, après une perforation locale du diélectrique.

self-healing capacitor

A capacitor of which the electrical properties, after local breakdown of the dielectric, are rapidly and essentially restored.

самовосстанавливающийся конденсатор

Конденсатор, электрические характеристики которого после местного пробоя диэлектрика быстро и в достаточной степени восстанавливаются.

selbstheilender Kondensator
condensador autorregenerador
condensatore autorigenereabile
zelfherstellende condensator
kondensator samoregenerujący
självläkande kondensator

436-03-13

(212-03-01)

imprégnation

Procédé consistant à remplir avec un liquide les interstices et les vides existant dans un matériau isolant ou dans un assemblage de matériaux.

Note. — Le liquide peut rester liquide ou devenir solide après imprégnation.

impregnating

The process of filling with a liquid the interstices and voids in an insulating material or a combination of materials.

Note. — The liquid may remain liquid or become solid after impregnating.

пропитка

Процесс заполнения жидкостью пустот и полостей в электроизоляционном материале или в сочетании материалов.

Примечание. — Жидкость может оставаться жидкостью или затвердевать после пропитки.

Imprägnierung
impregnación
impregnazione
impregneerproces
impregnacja ; nasycanie
impregnering

436-03-14

dispositif de protection d'un condensateur contre les surtensions

Dispositif à action rapide destiné à limiter la tension aux bornes du condensateur à une valeur admissible.

overvoltage protector of a capacitor

A fast-acting device intended to limit the voltage across the capacitor terminals to a permissible value.

защитное устройство от перенапряжения

Быстросрабатывающее устройство, предназначенное для ограничения напряжения на выводах конденсатора до допустимого значения.

Überspannungsschutzvorrichtung eines
Kondensators
dispositivo de protección de un condensador
contra las sobretensiones
dispositivo di protezione contro le
sovratensioni di un condensatore
overspanningsafleider van een condensator
ochronnik przepięciowy kondensatora
överspänningsskydd

436-03-15

dispositif de décharge d'un condensateur

Dispositif pouvant être incorporé dans un condensateur et destiné à réduire à une valeur donnée, dans un temps donné, la tension entre les bornes du condensateur, lorsqu'il a été déconnecté du réseau.

discharge device of a capacitor

A device which may be incorporated in a capacitor, intended to reduce the voltage between the terminals to a given value, within a given time, after the capacitor has been disconnected from a network.

разрядное устройство конденсатора

Устройство, которое может быть вмонтировано в конденсатор, предназначенное для снижения напряжения между выводами до заданного значения в течение заданного времени после отключения конденсатора от сети.

Entladevorrichtung eines Kondensators
dispositivo de descarga de un condensador
dispositivo di scarica di un condensatore
ontlaadinrichting van een condensator
przyrząd rozładowczy kondensatora
urladdningdon

436-03-16	coupe-circuit interne d'un condensateur Coupe-circuit monté à l'intérieur d'une unité de condensateur et relié en série avec un élément ou avec un groupe d'éléments. internal fuse of a capacitor A fuse connected inside a capacitor unit, in series with an element or a group of elements. внутренний предохранитель конденсатора Предохранитель, подсоединенный последовательно с элементом или группой элементов внутри конденсатора.	interne Sicherung eines Kondensators cortacircuito interno de un condensador fusibile interno di un condensatore ingebouwde smeltveiligheid van een condensator bezpiecznik kondensatora inre kondensatorsäkring
436-03-17	déconnecteur à surpression d'un condensateur Dispositif de déconnexion destiné à interrompre le passage du courant en cas d'augmentation anormale de la pression à l'intérieur de l'enveloppe. overpressure disconnecter for a capacitor A disconnecting device designed to interrupt the current path in the event of abnormal increase of the internal pressure. прерыватель избыточного давления для конденсатора Прерывающее устройство, предназначенное для прерывания тока в случае избыточного повышения внутреннего давления.	Überdruckabschalter eines Kondensators desconectador de sobrepresión de un condensador interruttore a sovrappressione di un condensatore onderbreker reagerend op overdruk in een condensator odłącznik nadciśnieniowy kondensatora övertrycksskydd
436-03-18	protection de batterie de condensateurs Terme général désignant les dispositifs qui assurent la protection de la batterie. capacitor bank protection A general term for protective equipment for a capacitor bank. защита конденсаторной батареи Общий термин для защитного оборудования конденсаторной батареи.	Kondensatorbatterieschutz protección de batería de condensadores protezione di una batteria di condensatori beschermmiddelen van een condensatorbank ochrona baterii kondensatorów skydd för kondensatorbatteri
436-03-19	protection de déséquilibre de batterie de condensateurs Système de protection utilisant un ou plusieurs dispositifs sensibles à une différence de courant ou de tension entre diverses parties d'une batterie. unbalance protection for a capacitor bank A protection system employing device(s) sensitive to the current or voltage difference between parts of a bank. дисбалансная защита конденсаторной батареи Защитная система, включающая устройство(ва), чувствительное(ые) к разнице напряжения или тока между частями батареи.	Unsymmetrieschutz einer Kondensatorbatterie protección de desequilibrio de batería de condensadores protezione a squilibrio di una batteria di condensatori onbalansbeveiliging van een condensatorbank ochrona przed nierównowagą baterii kondensatorów obalansskydd

SECTION 436-04 - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

SECTION 436-04 - OPERATIONAL CHARACTERISTICS

РАЗДЕЛ 436-04 - РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

436-04-01	tolérance de capacité (d'un condensateur) Différence admise entre la valeur réelle de la capacité et la valeur assignée dans des conditions spécifiées. capacitance tolerance (of a capacitor) The permissible difference between the actual capacitance and the rated capacitance under specified conditions. допускаемое отклонение емкости (конденсатора) Допустимая разность между действительной и номинальной емкостями в установленных условиях.	Kapazitätstoleranz (eines Kondensators) tolerancia de capacidad (de un condensador) tolleranza sulla capacità (di un condensatore) tolerantie in capaciteit tolerancja pojemności kapacitānstolerāns
-----------	---	---

436-04-02

résistance-série équivalente (d'un condensateur)

Résistance virtuelle qui, connectée en série avec un condensateur idéal de capacité égale à celle du condensateur considéré, occasionnerait des pertes égales à la puissance active absorbée par le condensateur, dans des conditions de fonctionnement spécifiées.

equivalent series resistance (of a capacitor)

A virtual resistance which, if connected in series with an ideal capacitor of capacitance value equal to that of the capacitor in question, would have a power loss equal to the active power dissipated in that capacitor under specified operating conditions.

эквивалентное последовательное сопротивление (конденсатора)

Фактическое сопротивление, которое при последовательном подсоединении к идеальному конденсатору, емкость которого равна емкости рассматриваемого конденсатора, будет иметь потери мощности, равные активной мощности, рассеиваемой в конденсаторе, в установленных рабочих условиях.

äquivalenter Serienwiderstand (eines Kondensators)

resistencia serie equivalente (de un condensador)

resistenza equivalente serie (di un condensatore)

equivalente serieweerstand van een condensator

rezystancja szeregową równoważną (kondensatora)

ekvivalent serieresistans

436-04-03

capacité à haute fréquence (d'un condensateur)

Valeur effective de la capacité pour une fréquence donnée résultant de l'action combinée de la capacité intrinsèque et de l'inductance propre du condensateur.

high frequency capacitance (of a capacitor)

The effective capacitance at a given frequency resulting from the joint effect of the intrinsic capacitance and the self-inductance of the capacitor.

высокочастотная емкость (конденсатора)

Эффективная емкость при заданной частоте, происходящая из совместного воздействия собственной емкости и самоиндуктивности конденсатора.

Hochfrequenzkapazität (eines Kondensators)

capacidad para alta frecuencia (de un condensador)

capacità ad alta frequenza

capaciteit bij hoge frequentie

pojemność przy częstotliwości wielkiej

högfrekvenskapacitans

436-04-04

tension intermédiaire à circuit ouvert (d'un diviseur capacitif)

Tension entre les bornes du condensateur à tension intermédiaire lorsqu'une tension est appliquée entre la borne haute tension et la borne basse tension, aucune impédance n'étant branchée en parallèle avec le condensateur à tension intermédiaire.

open-circuit intermediate voltage (of a capacitor divider)

The voltage across the terminals of the intermediate voltage capacitor when a voltage is applied between the high-voltage and low-voltage terminals, no impedance being connected in parallel with the intermediate voltage capacitor.

промежуточное напряжение разомкнутой цепи (емкостного делителя)

Напряжение на выводах конденсатора промежуточного напряжения, когда напряжение прикладывается между высоковольтным и низковольтным выводами, без учета полного сопротивления, подключенного параллельно конденсатору промежуточного напряжения.

mittlere Leerlaufspannung (eines kapazitiven Spannungsteilers)

tensión intermedia en circuito abierto (de un divisor capacitivo)

tensione intermedia a circuito aperto (di un divisore capacitivo)

nullastmiddenspanning van een capacitive deler

napięcie pośrednie jałowe (dzielnika kondensatorowego)

tomgångsmellanspänning

436-04-05

rapport de tension (d'un diviseur capacitif)

Rapport de la tension appliquée au diviseur capacitif à la tension intermédiaire à circuit ouvert.

Note. — Ce rapport correspond à la somme des capacités des condensateurs à haute tension et à tension intermédiaire divisée par la capacité du condensateur à haute tension.

(voltage) ratio of a capacitor divider

The ratio of the voltage applied to the capacitor divider to the open circuit intermediate voltage.

Note. — This ratio corresponds to the sum of the capacitances of the high-voltage and intermediate voltage capacitors divided by the capacitance of the high-voltage capacitor.

Übersetzungsverhältnis eines kapazitiven Spannungsteilers

relación de tensión (de un divisor capacitivo)

rapporto di tensione di un divisore capacitivo

delerverhouding van een capacitive deler

stosunek napięć (dzielnika kondensatorowego)

spänningsdelaromsättning

436-04-05	коэффициент деления (напряжения) емкостного делителя Отношение напряжения, прикладываемого к емкостному делителю, к промежуточному напряжению разомкнутой цепи. <i>Примечание.</i> — Этот коэффициент соответствует сумме емкостей высоковольтного конденсатора промежуточного напряжения, деленной на емкость высоковольтного конденсатора.	
436-04-06	tension limite d'un condensateur Valeur maximale de la tension de crête qui peut être appliquée aux bornes du condensateur de façon périodique ou occasionnelle. limiting voltage of a capacitor The maximum peak voltage which can be applied periodically or occasionally to the terminals of the capacitor. предельное напряжение конденсатора Максимальное амплитудное напряжение, которое можно прикладывать к выводам конденсатора периодически или время от времени.	Grenzspannung eines Kondensators tensión límite de un condensador tensione limite di un condensatore grensspanning van een condensator (U_{lim}) napiecie graniczne kondensatora gränstoppspänning
436-04-07	tension alternative maximale admissible d'un condensateur Valeur efficace maximale de la tension alternative que le condensateur peut supporter pendant un temps déterminé dans des conditions spécifiées. maximum permissible a.c. voltage of a capacitor The maximum r.m.s. alternating voltage which the capacitor can sustain for a given time in specified conditions. максимальное допустимое напряжение конденсатора переменного тока Максимальное действующее переменное напряжение, которое может выдерживать конденсатор в течение заданного времени в установленных условиях.	höchste zulässige Wechselspannung eines Kondensators tensión alterna máxima admisible de un condensador massima tensione alternata ammissibile di un condensatore maximaal toelaatbare spanning van een condensator napiecie przemienne maksymalne dopuszczalne kondensatora högsta driftspänning
436-04-08	courant limite d'un condensateur Valeur maximale du courant de crête qui peut circuler dans un condensateur de façon périodique ou occasionnelle. limiting current of a capacitor The maximum peak current which can be carried periodically or occasionally by the capacitor. предельный ток конденсатора Максимальный амплитудный ток, который конденсатор может проводить периодически или время от времени.	Grenzstrom eines Kondensators corriente límite de un condensador corrente limite di un condensatore grensstroom van een condensator prąd graniczny kondensatora högsta korttidsström
436-04-09	courant alternatif maximal admissible d'un condensateur Valeur efficace maximale du courant alternatif que le condensateur peut supporter pendant un temps déterminé dans des conditions spécifiées. maximum permissible a.c. current of a capacitor The maximum r.m.s. alternating current which the capacitor can sustain for a given time in specified conditions. максимальный допустимый ток конденсатора переменного тока Максимальный действующий переменный ток, который может выдерживать конденсатор в течение заданного времени в установленных условиях.	höchster zulässiger Wechselstromwert eines Kondensators corriente alterna máxima admisible de un condensador massima corrente alternata ammissibile di un condensatore maximaal toelaatbare stroom van een condensator prąd przemieniczny maksymalny dopuszczalny kondensatora högsta driftström
436-04-10	pertes d'un condensateur Puissance active dissipée dans le condensateur. capacitor losses The active power dissipated in the capacitor. потери конденсатора Активная мощность, рассеиваемая в конденсаторе.	Kondensatorverluste pérdidas de un condensador perdite di un condensatore condensatorverliezen straty kondensatora kondensatorförluster

436-04-11

tangente de l'angle de perte (d'un condensateur)
 $\tan \delta$ (abréviation)

Rapport entre la résistance-série équivalente et la réactance capacitive du condensateur dans des conditions spécifiées de fréquence et de tension alternative sinusoïdale.

tangent of the loss angle (of a capacitor)
 $\tan \delta$ (abbreviation)

The ratio between the equivalent series resistance and the capacitive reactance of the capacitor at specified sinusoidal alternating voltage and frequency.

тангенс угла потерь (конденсатора)
 $\operatorname{tg} \delta$ (конденсатора)

Отношение эквивалентного последовательного сопротивления к емкостному реактивному сопротивлению конденсатора при установленном синусоидальном переменном напряжении и частоте.

Tangens des Verlustwinkels (eines Kondensators); $\tan \delta$ (eines Kondensators)

tangente del ángulo de pérdidas (de un condensador); $\tan \delta$ (de un condensador)

tangente dell'angolo di perdita (di un condensatore); $\tan \delta$ (di un condensatore)

verliesfactor van een condensator; $\tan \delta$ van een condensator

tangens k̑ata strat kondensatora; $\operatorname{tg} \delta$ (kondensatora)

förlustfaktor

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60050-436:1990

— Page blanche —
— Blank page —
— Незаполненная страница —

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60050-436:1990

INDEX

FRANÇAIS	16
ENGLISH	17
РУССКИЙ	18
DEUTSCH	19
ESPAÑOL	20
ITALIANO	21
NEDERLANDS	22
POLSKI	24
SVENSKA	25

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60050-436:1990

INDEX

B		diviseur capacitif	436-02-10
batterie (de condensateurs)	436-01-06	E	
borne basse tension (d'un diviseur capacitif)	436-03-04	élément (de condensateur)	436-01-03
borne intermédiaire (d'un diviseur capacitif)	436-03-03	empilage (de condensateur)	436-01-05
borne de ligne	436-03-01	F	
borne de terre	436-03-02	fréquence assignée d'un condensateur	436-01-14
C		I	
capacité à haute fréquence (d'un condensateur)	436-04-03	imprégnation	436-03-13
capacité assignée d'un condensateur	436-01-12	installation de condensateurs	436-01-07
capacité d'un condensateur (propriété)	436-01-01	M	
capacité d'un condensateur (grandeur)	436-01-02	mise en charge d'un condensateur	436-01-08
catégorie de température assignée d'un condensa- teur	436-01-17	P	
charge d'un condensateur	436-01-08	pertes d'un condensateur	436-04-10
condensateur à diélectrique métallisé	436-03-11	protection de batterie de condensateurs	436-03-18
condensateur à diélectrique mixte	436-03-09	protection de déséquilibre de batterie de condensa- teurs	436-03-19
condensateur à feuilles métalliques	436-03-10	puissance assignée d'un condensateur	436-01-16
condensateur à haute tension (d'un diviseur capaci- tif)	436-02-12	R	
condensateur à tension intermédiaire (d'un diviseur capacitif)	436-02-13	rapport de tension (d'un diviseur capacitif)	436-04-05
condensateur au film	436-03-08	résistance-série équivalente (d'un condensateur) ..	436-04-02
condensateur au papier	436-03-07	T	
condensateur autorégénérateur	436-03-12	tan δ (d'un condensateur)	436-04-11
condensateur de couplage	436-02-11	tangente de l'angle de perte (d'un condensateur) ..	436-04-11
condensateur de démarrage de moteur	436-02-04	tension alternative maximale admissible d'un condensateur	436-04-07
condensateur de filtrage	436-02-06	tension assignée d'un condensateur	436-01-15
condensateur de moteur	436-02-05	tension intermédiaire à circuit ouvert (d'un diviseur capacitif)	436-04-04
condensateur de puissance	436-02-01	tension limite d'un condensateur	436-04-06
condensateur de stockage d'énergie	436-02-08	tolérance de capacité (d'un condensateur)	436-04-01
condensateur électrolytique	436-03-05	U	
condensateur électrolytique pour courant alternatif ..	436-03-06	unité (de condensateur)	436-01-04
condensateur en dérivation	436-02-02		
condensateur permanent de moteur	436-02-05		
condensateur pour électronique de puissance	436-02-07		
condensateur-série	436-02-03		
condensateur-shunt	436-02-02		
condensateurs pour disjoncteurs	436-02-09		
condensateur unitaire	436-01-04		
coupe-circuit interne d'un condensateur	436-03-16		
courant alternatif maximal admissible d'un conden- sateur	436-04-09		
courant assigné d'un condensateur	436-01-13		
courant de charge d'un condensateur	436-01-09		
courant de décharge d'un condensateur	436-01-11		
courant limite d'un condensateur	436-04-08		
D			
décharge d'un condensateur	436-01-10		
déconnecteur à surpression d'un condensateur	436-03-17		
dispositif de décharge d'un condensateur	436-03-15		
dispositif de protection d'un condensateur contre les surtensions	436-03-14		

INDEX

A		limiting voltage of a capacitor	436-04-06
a.c. electrolytic capacitor	436-03-06	line terminal	436-03-01
B		low voltage terminal (of a capacitor divider)	436-03-04
bank	436-01-06	M	
C		maximum permissible a.c. current of a capacitor ..	436-04-09
capacitance of a capacitor (property)	436-01-01	maximum permissible a.c. voltage of a capacitor ..	436-04-07
capacitance of a capacitor (quantity)	436-01-02	metal foil capacitor	436-03-10
capacitance tolerance (of a capacitor)	436-04-01	metallized capacitor	436-03-11
capacitor bank	436-01-06	mixed dielectric capacitor	436-03-09
capacitor bank protection	436-03-18	motor running capacitor	436-02-05
capacitor element	436-01-03	motor starting capacitor	436-02-04
capacitor installation	436-01-07	O	
capacitor losses	436-04-10	open-circuit intermediate voltage (of a capacitor	
capacitor stack	436-01-05	divider)	436-04-04
capacitor unit	436-01-04	overpressure disconnecter for a capacitor	436-03-17
capacitor voltage divider	436-02-10	overvoltage protector of a capacitor	436-03-14
charging current of a capacitor	436-01-09	P	
charging of a capacitor	436-01-08	paper capacitor	436-03-07
circuit-breaker capacitors	436-02-09	power capacitor	436-02-01
coupling capacitor	436-02-11	power electronic capacitor	436-02-07
D		R	
discharge device of a capacitor	436-03-15	rated capacitance of a capacitor	436-01-12
discharging of a capacitor	436-01-10	rated current of a capacitor	436-01-13
discharging current of a capacitor	436-01-11	rated frequency of a capacitor	436-01-14
E		rated output of a capacitor	436-01-16
earth terminal	436-03-02	rated temperature category of a capacitor	436-01-17
electrolytic capacitor	436-03-05	rated voltage of a capacitor	436-01-15
element	436-01-03	ratio of a capacitor divider	436-04-05
energy storage capacitor	436-02-08	S	
equivalent series resistance (of a capacitor)	436-04-02	self-healing capacitor	436-03-12
F		series capacitor	436-02-03
film capacitor	436-03-08	shunt capacitor	436-02-02
filter capacitor	436-02-06	stack	436-01-05
H		T	
high frequency capacitance (of a capacitor)	436-04-03	$\tan \delta$ (of a capacitor)	436-04-11
high voltage capacitor (of a capacitor divider)	436-02-12	tangent of the loss angle (of a capacitor)	436-04-11
I		U	
impregnating	436-03-13	unbalance protection for a capacitor bank	436-03-19
intermediate voltage capacitor (of a capacitor divider)	436-02-13	unit	436-01-04
intermediate voltage terminal (of a capacitor divider)	436-03-03	V	
internal fuse of a capacitor	436-03-16	voltage ratio of a capacitor divider	436-04-05
L			
limiting current of a capacitor	436-04-08		

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Б		Н	
Бумажный конденсатор	436-03-07	Низковольтный вывод емкостного делителя	436-03-04
В		Номинальная емкость конденсатора	436-01-12
Внутренний предохранитель конденсатора	436-03-16	Номинальная мощность конденсатора	436-01-16
Вывод промежуточного напряжения емкостного делителя	436-03-03	Номинальная температурная категория конденсатора	436-01-17
Высоковольтный конденсатор емкостного делителя	436-02-12	Номинальная частота конденсатора	436-01-14
Высоочастотная емкость конденсатора	436-04-03	Номинальное напряжение конденсатора	436-01-15
Д		Номинальный ток конденсатора	436-01-13
Дисбалансная защита батареи	436-03-19	О	
Допуск по емкости конденсатора	436-04-01	Оксидный конденсатор	436-03-05
Е		Оксидный конденсатор переменного тока	436-03-06
Емкостной делитель напряжения	436-02-10	П	
Емкость конденсатора (величина)	436-01-02	Пленочный конденсатор	436-03-08
Емкость конденсатора (свойство)	436-01-01	Потери конденсатора	436-04-10
З		Предельное напряжение конденсатора	436-04-06
Заземляющий вывод	436-03-02	Предельный ток конденсатора	436-04-08
Зарядка конденсатора	436-01-08	Прерыватель избыточного давления для конденсатора	436-03-17
Зарядный ток конденсатора	436-01-09	Промежуточное напряжение разомкнутой цепи емкостного делителя	436-04-04
Защита конденсаторной батареи	436-03-18	Пропитка	436-03-13
Защитное устройство от перенапряжения	436-03-14	Р	
К		Рабочий конденсатор для двигателя	436-02-05
Комбинированный конденсатор	436-03-09	Разрядка конденсатора	436-01-10
Конденсатор для запуска электродвигателя	436-02-04	Разрядное устройство конденсатора	436-03-15
Конденсатор для прерывателей цепи	436-02-09	Разрядный ток конденсатора	436-01-11
Конденсатор для силовой электроники	436-02-07	С	
Конденсатор промежуточного напряжения емкостного делителя	436-02-13	Самовосстанавливающийся конденсатор	436-03-12
Конденсатор связи	436-02-11	Сериесный конденсатор	436-02-03
Конденсаторная батарея	436-01-06	Силовой конденсатор	436-02-01
Конденсаторная единица	436-01-04	Т	
Конденсаторная установка	436-01-07	Тангенс угла потерь (конденсатора)	436-04-11
Конденсаторный блок	436-01-05	tg δ (конденсатора)	436-04-11
Конденсаторный элемент	436-01-03	Ф	
Коэффициент напряжения емкостного делителя	436-04-05	Фильтровый конденсатор	436-02-06
Л		Фольговый конденсатор	436-03-10
Линейный вывод	436-03-01	Ш	
М		Шунтовой конденсаторный	436-02-02
Максимальное допустимое напряжение конденсатора переменного тока	436-04-07	Э	
Максимальный допустимый ток конденсатора переменного тока	436-04-09	Эквивалентное последовательное сопротивление конденсатора	436-04-02
Металлизированный конденсатор	436-03-11	Энеспонакопительный конденсатор	436-02-08